

BIENNALE „COMMON GROUND“ 2023 Kuratorin Sabine Rusterholz Petko

Wörtlich könnte «Common Ground» als «gemeinsamer Boden» übersetzt werden. Der Begriff aus der Sprachwissenschaft bezieht sich auf den Raum, in dem es überhaupt erst möglich wird, sich zu verständigen, einen Konsens zu finden. Allerdings: Welche Menschen haben die Ressourcen, sich Gehör zu verschaffen?

Um diese Frage kreist die diesjährige Biennale Weiertal: Es geht um soziale und ökologische Gerechtigkeit, und darum, wie eng sie miteinander verknüpft sind. Dies wird in Hinblick auf die gegenwärtige globale Ausbeutung von Mensch und Natur deutlich, auf die Verteilung von Ressourcen auf dem Planeten, der unser «gemeinsamer Boden» sein soll.

Mit 17 künstlerischen Beiträgen wird der Garten im Weiertal zum Ort der Reflexion – und vielleicht gar zur Keimzelle gesellschaftlicher und politischer Utopien, die von hier aus in die Welt getragen werden.

Künstler*innen

Brigham Baker, Vanessa Billy, Martina Buzzi und Nicolas Buzzi, Ishita Chakraborty, Sam Falls, Dorota Gawęda & Eglė Kulbokaitė, Sarah Hablützel & Marko Mijatovic, Dunja Herzog, Thomas Julier, Hanne Lippard, Lithic Alliance, Martina Lussi., Thi My Lien Nguyen, Uriel Orlow, Reto Pulfer, Miriam Rutherford & Joke Schmidt, Raul Walch

PROGRAMM

MAI

- Sa 20. 16 bis 21 Uhr, Eröffnung, Bistro mit Grill, Mediterranem und Veganem
Mai 17 Uhr, Begrüssung, Dank und Einführung in die Ausstellung
17 Uhr, Kinderprogramm, Samenkugel-Workshop mit Fabia Fazzini
18 Uhr, Performative Lesung von Hanne Lippard
Die Künstlerin liest Auszüge aus neueren Texten. Darin geht es um Berührung, Körperlichkeit und um den Körper als Austragungsort politischer Verhältnisse. Die Lesung findet auf Englisch statt.

JUNI

- So 4. Jun 13 Uhr, Führung zu Werken zum Thema «Garten und Selbstversorgung» mit Tiziana Carraro
Sa 10. Jun 15 Uhr, Hinter den Hecken des Weiertals: Rundgang mit Rick von Meiss zum Nationalen Tag der offenen Gärten
So 11. Jun 13 Uhr, Rundgang mit Dunja Herzog, Miriam Rutherford & Joke Schmidt. Moderation: Tiziana Carraro
So 18. Jun 13 Uhr, Führung zu Werken zum Thema «Natürlichkeit und Künstlichkeit» mit Tiziana Carraro
So 25. Jun 13 Uhr, Rundgang mit Brigham Baker, Sarah Hablützel und Marko Mijatovic. Moderation: Laura Gonzalez

JULI

- Sa 1. Jul 18 Uhr, Sommerfest, Grill mediterrane und vegane Speisen aus dem Bistro
Jul 19 Uhr, Musikalische Improvisation (sax, kl) von Oscar Velasquez zu den Werken
22 Uhr, Feuer-Performance «DRIFT» von Zwergcompany. Ausweichdatum bei Regen: 8. Juli, 22 Uhr, Abendeintritt: CHF 20
So 2. Jul 13 Uhr, Rundgang mit Vanessa Billy und Ishita Chakraborty. Moderation: Sabine Rusterholz Petko. Das Gespräch findet auf Englisch statt.

- So 9. 13 Uhr, Spaziergang zum «Common Ground» des Weiertaler Bibers mit Hans Hollenstein
 Jul 11 Uhr Offene Probe der Theatergruppe «Um-18»
 15 Uhr Aufführung «Der blaue Wahnsinn» der Theatergruppe «Um-18». Regie: Charlie Németh
- Sa 18 Uhr, Lesung von Reto Pulfer mit anschliessendem Gespräch
 15. Der Autor und Künstler liest aus seinem ökologischen Science-Fiction-Roman «Gina, ein zuständiger
 Jul Roman». Darin schreibt er von fantastischen Wesen, die sich transformieren.
- So 13 Uhr, Führung zu Werken zum Thema «Akteur*innen und Netzwerke» mit Laura Gonzalez
 16.
 Jul
- So 13 Uhr, Führung zu Werken zum Thema «Habitat und Störung» mit Fabia Fazzini
 23. 15 Uhr, «Tea & Slices of Love» mit Thi My Lien Nguyen
 Jul Die Künstlerin serviert vietnamesische Köstlichkeiten, Obst und Tee und schafft einen Rahmen, um
 gemeinsam über Sorge und Zugehörigkeit nachzudenken. Anmeldung bis 16. Juli an
 hi@mylienguyen.ch. Ausweichdatum bei Regen: 30. Jul, 15 Uhr
- So 13 Uhr, Führung zu Werken zum Thema «Natur und Sinne» mit Fabia Fazzini
 30.
 Jul

AUGUST

- Fr 16:30 Uhr, Workshop «Grounding» mit Vivien Meyer
 11. Die Bewegungspädagogin lädt dazu ein, sich auf eine Reise durch den eigenen Körper zu begeben. Der
 Aug Fokus liegt auf dem Boden, der uns trägt. Anmeldung bis 9. Aug an
 ordinarymovementresearch@gmail.com. Ausweichdatum bei Regen: 18. Aug, 16:30 Uhr
- Sa 18:30 Uhr, Screening von *Mouthless Part II (Retrograde Sequence)* von Dorota Gawęda und Eglė
 12. Kulbokaitė. Im Anschluss sprechen die Künstler*innen mit der Kulturwissenschaftlerin Julia Grillmayr
 Aug über Fragen sozialer und ökologischer Gerechtigkeit. Das Gespräch findet auf Englisch statt.
 Moderation: Giulia Bernardi
- So 13 Uhr, Führung zu Werken zum Thema «Ökologie und Feminismus» mit Fabia Fazzini
 13.
 Aug
- Sa 18 Uhr, Konzert von Harmony, Nicolas Buzzi und Climate Change
 19. An diesem Abend wird der Park um neue akustische Räume erweitert. Während Climate Change singt
 Aug und erzählt, kreiert Nicolas Buzzi abstrakte Klangfragmente, die Harmony mit Aufnahmen der
 Landschaft ergänzt. Ausweichdatum bei Regen: 26. Aug, 18 Uhr
- So 13 Uhr, Rundgang mit Harmony, Nicolas Buzzi und Lithic Alliance. Moderation: Laura Gonzalez
 20.
 Aug
- So 13 Uhr, Familienführung zu Werken zum Thema «Care und Heilung» mit Fabia Fazzini
 27.
 Aug

SEPTEMBER

- Sa 2. 18 Uhr, Lesung von Sarah Elena Müller mit anschliessendem Gespräch
 Sep Ein*e Ich-Erzähler*in will mit einer Ziege eins werden. Geht das? In ihrem Text *Ziegenverschränkung*
 verhandelt die Autorin die Beziehung zwischen menschlichen und nicht-menschlichen Entitäten und

stellt die Frage, wie sich der Mensch zu seiner Umwelt verhält.

So 3. 13 Uhr, Führung zu Werken zum Thema «Zeitlichkeit» mit Helen Lippuner
Sep

So 13 Uhr, Letzte Führung mit Sabine Rusterholz Petko zum Thema «Gemeinschaft und Identität»
10. 15 Uhr, Finissage und Verleihung Jury- und Publikumspreise
Sep

SOUNDWALK

Dieses Jahr wird der Spaziergang zum Weiertal von einem Soundwalk begleitet. Dafür hat die Künstlerin Martina Lussi mit sensiblen Mikrofonen jene Geräusche in der Umgebung des Kulturorts aufgenommen, die gerne überhört werden. Der Soundwalk ist über einen QR-Code und auf der Website abrufbar. Für optimale Klangqualität lohnt es sich, eigene Kopfhörer mitzubringen.

PUBLIKATION

Zur Ausstellung erscheint eine Publikation mit Bild- und Textbeiträgen zu den Künstler*innen sowie Essays der Kultur- und Literaturwissenschaftlerinnen Julia Grillmayr und Hevin Karakurt und der Autorin Sarah Elena Müller. Übersetzung in Englisch auf der Website.

JURY- UND PUBLIKUMSPREISE

Jurymitglieder: Esther Eppstein (Künstlerin, Gründerin «message salon»), Gianni Jetzer (Direktor Kunstmuseum St. Gallen) und Nadine Wietlisbach (Direktorin Fotomuseum Winterthur). Für den Publikumspreis können die Besucher*innen auf einer Karte ihren persönlichen Favoriten notieren.

AUSSTELLUNG IN DER OBEREN GALERIE

«Konfrontation», Kurator: Adrian Mebold, Mehr Infos: galerieweiertal.ch

KULTURORT WEIERTAL

Seit 2001 zeigt der Kulturort das zeitgenössische künstlerische Schaffen in seinen vielseitigen Ausprägungen. Trägerschaft der Biennale ist ein Verein. Kuration 8. Biennale: Sabine Rusterholz Petko / Assistenz: Giulia Bernardi / Gesamtleitung: Maja von Meiss

ÖFFNUNGSZEITEN UND BISTRO

Donnerstag bis Samstag 14–18 Uhr / Sonntag 11–17 Uhr; weitere Öffnungszeiten siehe Programm.

Bistro offen während der Ausstellung und den Veranstaltungen

EINTRITTSPREISE

Ausstellung im Park: CHF 10, Ausstellung in der Galerie: freier Eintritt, Führungen, Lesungen und Performances: CHF 15, Saisonkarte: CHF 25

Freier Eintritt für Kinder und Jugendliche, private Führungen auf Anfrage

ANREISE

Ab Bahnhof Wülflingen den Schildern «Kulturort Weiertal» folgen (ca. 20–30 min Fussweg).

Taxi (auf Reservation): +41 52 222 22 22, Shuttle, sonntags, 11:15 und 12:15 Uhr: +41 76 467 44 47

Hinweis: Vom 14. Juli bis 21. August ist der Bahnverkehr Strecke Bahnhof Winterthur – Bahnhof Wülflingen gesperrt. Empfehlung: Bus Nr. 7 vom Bahnhof Winterthur nach Bahnhof Wülflingen.

BIENNALE WEIERTAL

Rumstalstrasse 55

8408 Winterthur

+41 52 222 70 32

skulpturen-biennale@bluewin.ch

biennaleweiertal.ch

[instagram.com/biennaleweiertal](https://www.instagram.com/biennaleweiertal)